

Bulletin

printemps / été 2017

Bienvenue au premier numéro du Bulletin de la Section des formateurs de conseillers. Nous comptons sur vous, nos membres, pour nous soumettre vos projets d'articles et pour partager les ressources et les possibilités qui influencent nos divers rôles.

Pour commencer, nous prévoyons publier trois numéros par an : printemps, automne et hiver. S'il y en a parmi vous qui auraient envie d'assurer la coordination de ce projet, veuillez nous en informer. Si vous souhaitez proposer d'autres chroniques ou sujets, nous voulons entendre vos suggestions. Et, bien sûr, nous accueillons avec plaisir vos contributions, que ce soit un court article, un compte rendu de lecture, des photos, des notices, des liens vers des ressources ou même des demandes d'aide auprès d'autres formateurs de conseillers.

Dans ce numéro, vous trouverez une brève mise à jour sur la démarche du CAPFC, ainsi qu'un aperçu de notre prochaine AGA des formateurs de conseillers, un atelier précongrès et une discussion en table ronde d'experts lors du congrès. On vous donne aussi des nouvelles au sujet des modifications de la certification et de la réglementation des conseillers à l'échelle du Canada, quelques comptes rendus de lecture et une brève présentation des membres du Comité de direction (CD) actuel.



Nous espérons bien vous voir en grand nombre et vous rencontrer en personne lors du congrès à St. John's en mai. Outre nos séances inscrites au programme, toutes les occasions seront bonnes pour nous rencontrer lors d'événements tout au cours du congrès. Nous serions ravis de faire votre connaissance!

Cordialement,
Roberta Neault, présidente élue

Dans ce numéro

- 2 : CAPFC : Le point sur l'accréditation
- 2-4 : Lauréats des Prix de la Section des formateurs de conseillers
- 4 : Joignez-vous à une discussion ouverte entre formateurs de conseillers lors du Congrès de l'ACCP
- 4-6 : Êtes-vous au courant des modifications à la certification?
- 6-7 : Compte rendu de lecture : Une trilogie du CRIEVAT
- 7-8 : La bibliothèque des formateurs de conseillers
- 9 : Présentation des membres du Comité de direction

Message du président

~ Contribution de Jeff Landine

Bienvenue, chers formateurs de conseillers, et « que les vents vous soient favorables ». Dans moins d'un mois, nous allons nous réunir à St. John's, T.-N. à l'occasion d'un congrès qui s'annonce mémorable sous bien des aspects. Les inscriptions initiales à l'AGA de la Section et aux ateliers sont à la hausse comparativement aux années antérieures, et nous espérons vous voir en grand nombre aux divers événements et présentations qui concernent ceux et celles qui se chargent de former des conseillers à l'échelle du pays. Cette année, nous avons enregistré une nouvelle hausse de l'effectif de la Section, le nombre de membres s'établissant à 221 en mars (en hausse de 20 % par rapport à septembre 2015). Je suis ravi d'inaugurer, au nom de notre Comité de direction (dont les membres ont travaillé fort ces derniers mois pour recueillir de l'information), ce premier numéro de notre bulletin. Vous trouverez dans les pages qui suivent un compte rendu des activités de la Section au cours de la dernière année, ainsi que de l'information relative à votre travail permanent en tant que formateurs de conseillers.

CAPFC : Le point sur l'accréditation

~ Contribution de Bill Borgen et Sharon Robertson

Les coprésidents du Conseil continuent de participer au travail en cours effectué par le Comité consultatif sur le CACFP, qui étudie actuellement la possibilité concrète d'apporter des modifications aux normes et aux procédures d'accréditation. Nous apprécions l'excellent leadership que la D^{re} Natasha Caverley a apporté au sein du Comité et le travail accompli par l'ensemble de ses membres.

Lors du congrès de l'ACCP, à St. John's, nous offrirons un atelier précongrès aux visiteurs du site. Neuf participants qui sont actifs dans la formation de conseillers au niveau de la maîtrise au Canada ont été acceptés en tant que participants. Huit autres formateurs de conseillers souhaitaient participer, mais ne pouvaient pas être présents à St. John's. Ils se sont dits intéressés à participer à un futur atelier pour visiteurs de site. Notre proposition d'offrir une présentation d'experts intitulée « Updating Standards and Processes for Accrediting Counsellor Education Programs in Canada » fut acceptée et se tiendra dans le cadre du congrès. La table d'experts sera composée des docteurs Natasha Caverley, Ron Lehr, Blythe Shepard et des coprésidents du Conseil.

Section des formateurs de conseillers LAURÉATS DES PRIX

~ Contribution de José Domene

Notre Section offre plusieurs prix et récompenses chaque année pour reconnaître les recherches remarquables effectuées par des universitaires et des membres de la Section. Je suis très fier de partager avec vous les noms des lauréats suivants, désignés lors du Congrès ACCP 2016 sur la recherche, ainsi que lors du prochain Congrès annuel 2017 de l'ACCP.

Prix pour la diffusion offert à un étudiant au doctorat lors du Congrès annuel 2017 de l'ACCP

Lauréate : **Jenny Rowett**

Notes biographiques : Jenny Rowett, M. Éd., CCC-S, RCT, est étudiante au doctorat à la faculté d'Éducation de l'Université du Nouveau-Brunswick. Dans le cadre de sa recherche au doctorat, elle travaille avec des aînés autochtones et des gardiens du savoir traditionnel afin d'explorer des façons d'intégrer adéquatement le savoir traditionnel aux programmes universitaires de formation des conseillers. Elle est également chargée de cours à l'UNB et superviseure auprès d'étudiants stagiaires à la maîtrise. Elle a aussi occupé le poste de membre du Conseil d'administration national de l'ACCP (administratrice pour le Nouveau-Brunswick), membre du CA de la New Brunswick Association of Counselling Therapists et membre du Federation Working Group, qui œuvre à la législation du counseling thérapeutique au Nouveau-Brunswick.



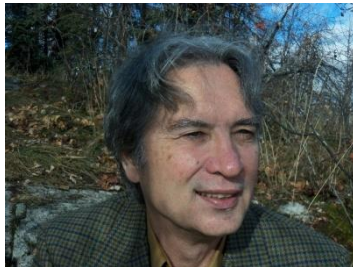
Titre de la présentation : **Counsellor, Know Thyself: Preparing to Work with Indigenous People through the Cultivation of Two-Eyed Seeing**

Résumé : Il est essentiel de bien comprendre de quelle façon nos expériences et notre bagage culturels influencent nos attitudes, nos valeurs et nos partis pris dans notre travail de conseillers. Le double regard ou la double perspective (*Two-Eyed Seeing*, Etuaptmumk) est une approche théorique mise de l'avant par les aînés Mi'kmaq Albert et Murdena Marshall de la Première Nation Eskasoni, à Unama'ki (île du cap Breton), en Nouvelle-Écosse. Elle a pour objectif d'apprendre à regarder d'un œil les points forts du savoir autochtone et, de l'autre, les points forts de la science occidentale, afin d'apprendre à utiliser simultanément et attentivement les deux regards au bénéfice de tous. Cette présentation explore la signification du double regard grâce à des conversations avec des aînés autochtones gardiens du savoir, puis de partager la démarche d'une chercheuse et conseillère qui s'intéresse à l'intégration d'outils holistiques globaux du savoir et de l'être. Pour cultiver l'approche à double regard, on a établi qu'il fallait compter sur la conscience de soi, la capacité de se positionner dans la culture dominante, de faire preuve d'intégrité, d'humilité, d'autocompassion et d'esprit de courage. Dans cette présentation, on décrira la théorie et les questions importantes soulevées dans le cadre des conversations et qui constituent le point de départ essentiel pour la culture du double regard : (a) Qui suis-je? (b) D'où est-ce que je viens? (c) Pourquoi suis-je ici? (d) Où vais-je?

Prix pour la présentation par un membre de la Section des formateurs de conseillers lors du Congrès 2016 ACCP sur la recherche

Lauréat : Lloyd Hawkeye Robertson

Notes biographiques : Le D^r Robertson travaille en cabinet privé dans le nord de la Saskatchewan à titre de conseiller psychopédagogique. Il fait partie du corps enseignant de l'Université



d'Athabasca et a siégé au comité de l'ACCP sur l'initiative nordique. Il a publié des ouvrages sur la structure du soi, le traumatisme historique et le syndrome des pensionnats indiens, l'évaluation de l'apprentissage antérieur et de ses effets sur le développement personnel, le soi autochtone, les structures culturelles qui peuvent fonctionner comme des « virus de l'esprit » et la cartographie du soi et son utilité dans le traitement des idées suicidaires et autres troubles de santé mentale.

Titre de la présentation : Constructing maps of the self to facilitate client change

Résumé : S'inspirant d'une définition du soi en tant que structure cognitive autoréférentielle, cet atelier explique en détail une méthode qui permet de créer des représentations du soi utilisables en psychologie du counseling. Le présentateur propose des illustrations graphiques du soi tirées d'une recherche qualitative originale et d'exemples provenant de sa pratique privée. On discutera des implications thérapeutiques de cette méthode de cartographie du soi. Le présentateur suggère que les représentations graphiques dépeignant les structures cognitives du soi, lorsqu'elles sont conjuguées à des déterminants psychologiques et environnementaux, peuvent s'avérer utiles aux conseillers et à leurs clients pour planifier le changement en profondeur. Il suggère également que cette méthode puisse servir à accroître l'habilitation du client à l'égard de la démarche de changement.

Prix pour la présentation de niveau maîtrise lors du Congrès 2016 ACCP sur la recherche

Lauréate : Willow Glasier

Notes biographiques : Willow Glasier, M.A., est originnaire à la fois du sud de l'Alberta et des régions

rurales du sud de la Saskatchewan. Elle a terminé avec distinction deux majeures en psychologie et en histoire au King's University College d'Edmonton en 2013, puis elle a obtenu en 2016 une maîtrise ès art en psychologie du counseling à l'Université Trinity Western à Langley, en C.-B. Sa recherche portait sur la séparation de conjoints aidants pour des raisons médicales chez les personnes âgées. Willow travaille actuellement dans le domaine de la sensibilisation aux toxicomanies et à la santé mentale à Medicine Hat, en Alberta. Elle compte ouvrir un petit cabinet de counseling privé au cours de l'année qui vient; elle voudrait mettre l'accent sur le traumatisme et les personnes qui doivent vivre une séparation non voulue.

Titre de la présentation : 'Torn Apart': Involuntary Separation and the Search for Connection

Résumé : Le fait de placer un être cher en hébergement ne suffit pas à soulager les aidants naturels de leur stress physique et affectif, et pourtant, l'expérience des aidants au cours de la longue démarche de séparation n'a pas encore été l'objet d'une analyse complète, particulièrement au Canada. Cette étude vise à définir les processus sociaux associés à la séparation non voulue de conjoints aidants. Les participants se composaient de 17 conjoints aidants (12 femmes et 5 hommes) âgés en moyenne de 84 ans, qui avaient été involontairement séparés pour une période moyenne de 20 mois. Tous les participants vivaient à Medicine Hat, en Alberta, ou à proximité, et étaient issus d'ancêtres d'Europe de l'Ouest. Les données furent recueillies dans le cadre de 12 entrevues et d'un groupe de concertation. S'inspirant du modèle de la théorie ancrée (*Grounded Theory* de Charmaz, 2006), cette étude a permis d'observer que le processus social de base de la séparation involontaire de conjoints aidants était l'établissement de liens, qui comporte trois stades distincts : 1) Les nouvelles situations et la capacité de faire face, 2) L'adaptation à la nouvelle situation et 3) Aller de l'avant. On a dégagé aussi quatre autres catégories : 1) L'adaptation à la séparation, 2) Les rôles d'aidant significatifs, 3) La famille et 4) Le contexte social. La progression suivant les trois stades était influencée par la volonté de la personne de s'ouvrir à l'établissement de relations et aux aptitudes des autres à offrir une empathie adéquate et du soutien pratique. Parmi les contributions de cette étude, citons les réactions polarisées au changement exigé par le gouvernement quant au statut familial de « séparation involontaire ». Par ailleurs, les conditions climatiques des hivers rigoureux dans les prairies ont eu un impact négatif sur l'aptitude de certains des participants à

passer du temps au chevet de leurs conjoints. Il ressort de cette étude que les conjoints aidants ont besoin d'établir des relations et d'obtenir du soutien non seulement durant la crise de la séparation, mais aussi durant les mois et les années qui suivent.

Prix pour la présentation de niveau doctorat lors du Congrès 2016 ACCP sur la recherche

Lauréate : **Lorraine Smith-MacDonald**

Titre de la présentation : **Lost in transition: Soldiers' Voices and the Impact of Spirituality for Mental Health and Well-being in the Military-to-Civilian Transition**

Présentation conjointe de Shane Sinclair et Shelley Raffin-Bouchal

Notes biographiques : M^{me} Smith-MacDonald est doctorante à la faculté de Sciences infirmières de l'Université de Calgary. Lorraine détient une maîtrise en Théologie et une maîtrise en Psychothérapie. Antérieurement, elle a travaillé à titre d'aumônière et de praticienne en soins spirituels à Toronto, avant de suivre une formation pour devenir thérapeute en counseling.



Sa recherche a porté sur l'intersection entre la spiritualité et la santé mentale, particulièrement dans des cas de traumatisme chez les militaires. Sa thèse de maîtrise portait sur la compréhension de la culpabilité post-traumatique d'après la dialectique hégélienne, dans le cas d'anciens combattants qui sont souvent à la fois victimes et agresseurs. Sa recherche actuelle dans le cadre de sa thèse de doctorat porte sur l'élaboration d'un modèle holistique de la santé mentale, émotive et spirituelle des anciens combattants afin d'améliorer les résultats de la thérapie. Lorraine continue également à développer ses compétences cliniques par son travail au Eastside Family Centre de Calgary, en Alberta, et en visant l'obtention d'une certification auprès de l'Association canadienne de counseling et de psychothérapie, de l'American Association of Marriage and Family Therapy et du titre de Certified Clinical Trauma Practitioner.

Résumé : Les militaires éprouvent souvent des problèmes psychosociaux et de santé mentale qui ont une incidence sur leur bien-être, leur vie familiale et leurs interactions sociales. Bien que les interventions observées à ce jour aient eu un modeste impact, on remarque l'absence flagrante de deux éléments : les

points de vue des soldats eux-mêmes et le rôle de la spiritualité dans l'amélioration de leur bien-être. La présente démarche vise à mieux comprendre la nature et la trajectoire de la santé mentale et du bien-être selon la perspective des membres du personnel militaire, afin de mieux cerner les problématiques connexes, les besoins de soins et le souhait d'obtenir du soutien en matière de santé mentale et de recherche du bien-être, ainsi que de déterminer le rôle possible de la spiritualité à l'appui du bien-être.

Joignez-vous à une discussion ouverte entre formateurs de conseillers lors du Congrès de l'ACCP

~ Contribution de Michel Turcotte

La Section des formateurs de conseillers met à l'essai une façon d'inciter les membres de la Section à venir partager les récents développements observés dans les programmes de counseling au Canada. S'inspirant du modèle, qui dure depuis plus de 15 ans, d'une séance annuelle tenue dans le cadre du Congrès de l'ACCP et portant sur l'état de la réglementation dans chacune des provinces, le président de la Section des formateurs de conseillers, le D^r Jeff Landine, a décidé d'organiser une séance de discussion ouverte à toutes les personnes s'intéressant à la formation des conseillères et conseillers au Canada, le tout dans le cadre du prochain congrès de l'ACCP, en mai à St. John's. Cette séance consistera en une discussion active de la part des participants afin de partager les expériences réussies, ce qui fonctionne bien, ainsi que les défis que doivent relever les responsables des programmes et les nouveaux moyens innovateurs d'y parvenir. La séance s'adresse à tous ceux d'entre vous qui jouent un rôle dans la formation des conseillers au Canada – étudiants universitaires, nouveaux professionnels, enseignants, instructeurs et administrateurs. Nous fournirons la table ronde d'experts, mais nous comptons sur vous pour fournir le contenu. La séance se tiendra le **jeudi 18 mai à 13 h 30** dans la salle **Narrows (Séance B-14** du programme de Congrès de l'ACCP).

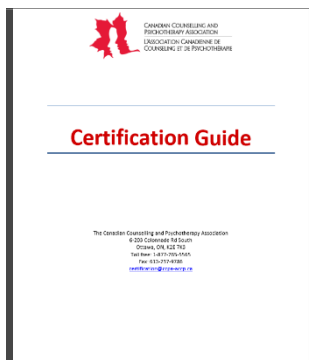
Êtes-vous au courant des modifications à la certification?

~ Contribution de Jeffrey Landine

Chaque année, le Comité de la certification, sous l'égide du Registraire et de la présidence du Comité, conseille le CA de l'ACCP en ce qui concerne les procédures et les

critères d'admissibilité de son programme de certification des conseillers. Nous nous efforçons constamment de faire en sorte que nos critères de certification soient adaptés aux tendances actuelles au sein de la profession en ce qui a trait aux programmes de formation. Une bonne part de cette responsabilité consiste à répondre aux préoccupations des membres de l'Association et des établissements qui travaillent avec les conseillers au chapitre de la formation. Voici donc quelques récentes modifications qui pourraient avoir une incidence sur la structure des programmes de formation des conseillers. Si vous avez des questions ou des préoccupations, nous vous invitons à communiquer avec le registrariat et/ou la présidence du Comité de la certification. Toutes les modifications décrites ici sont documentées dans le guide de la certification, récemment mis à jour et mis en ligne dans le site de l'ACCP : https://www.ccpa-accp.ca/wp-content/uploads/2017/02/CertificationGuide_EN-FEB13.pdf

Bon nombre des modifications apportées sont des ajouts aux critères de certification ou un renforcement de ceux-ci. En 2012, l'ACCP a instauré l'exigence du cours de déontologie et du cours sur les techniques de counseling, qui s'ajoutaient aux exigences existantes, soit le cours sur les théories du counseling et le stage pratique. Le nombre d'heures requis, dans le cadre d'un stage acceptable, en termes de contact direct avec les clients, est passé de 120 à 150 heures. Ces ajouts ont été faits pour répondre au besoin de s'assurer que les finissants des programmes de formation des conseillers disposent de suffisamment d'expérience supervisée, assortie de développement des habiletés avant la diplomation, et qu'ils ont été mis en contact avec les aspects déontologiques et juridiques qui régissent notre profession dans son ensemble.



Plus récemment, le CA a approuvé des modifications aux critères qui régissent la supervision, ce qui a permis plus de souplesse aux responsables des programmes pour la gestion des étudiants qui suivent certains segments de leur programme au moyen de la formation en ligne, dans des localités où il est difficile d'assurer de la supervision. Voici un aperçu de ces modifications :

1. Que la relation de supervision puisse être suivie par un superviseur chevronné dans le cas où le superviseur immédiat du candidat présente une lacune SOIT en termes d'expérience professionnelle, SOIT en ce qui concerne le ou les titres professionnels OU les affiliations professionnelles appropriés.
2. L'acceptation de la « supervision de groupe structurée entre pairs » en tant que forme acceptable de supervision, pourvu qu'elle présente les caractéristiques suivantes. Il doit s'agir d'une supervision officielle et structurée, dirigée par un superviseur qui satisfait aux critères de qualification des superviseurs. Cela doit être consigné au dossier du client et s'effectuer régulièrement plutôt qu'à la demande.
3. Dans certains cas, si aucun superviseur qualifié n'est disponible sur place pour toute la durée du stage, on peut permettre une supervision fusionnée. Le candidat doit faire la démonstration qu'au moins le tiers du total des heures de counseling auprès des clients ont été suivies par un superviseur qui répond aux critères de compétence. Les deux tiers restants du total des heures de stage doivent être suivies par un superviseur sur place, qui est détenteur d'un diplôme d'études supérieures en counseling et qui répond à au moins l'un des deux autres critères de compétence pour la supervision.

Reconnaissant la difficulté pour de nombreux conseillers ayant obtenu leur diplôme il y a bien des années de reconstituer toute la documentation requise pour la certification, on a conçu un parcours pour les conseillers diplômés depuis plus de 5 ans. Ces candidats du Deuxième parcours doivent alors fournir sensiblement la même documentation, mais plutôt que de devoir documenter un stage effectué dans le cadre de leur cours universitaire, on leur demande de démontrer qu'ils ont cumulé au moins un total de 800 heures de counseling en contact direct avec les clients (soit l'équivalent de trois années de pratique) au cours des cinq dernières années.

Finalement, la plus récente modification remonte au 5 avril 2016, le CA de l'ACCP ayant adopté une résolution prévoyant que l'on supprime l'obligation pour un établissement d'être membre d'Universités Canada pour que ses diplômés soient admissibles à l'obtention du titre de CCC. En vertu des nouvelles exigences, les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de

deuxième cycle dans le cadre d'un programme cohérent en counseling ou dans un domaine professionnel connexe. Un programme d'études cohérent comporte un ensemble de cours à cadre conceptuel intégré, qui couvre les connaissances et les compétences essentielles à un counseling efficace et dont le parcours s'effectue selon une séquence bien adaptée au développement. Les diplômés d'un établissement canadien doivent avoir réussi leurs études dans un établissement d'enseignement reconnu par le gouvernement à titre d'établissement autorisé à décerner des grades universitaires.

Compte rendu de lecture : Une trilogie du CRIEVAT

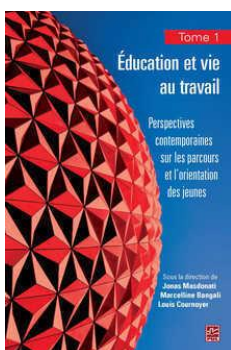
~ Contribution de Liette Goyer

Sous l'impulsion de la dynamique directrice du **Centre de recherche et d'intervention sur l'éducation et la vie au travail (CRIEVAT)**, Geneviève Fournier Ph. D., un groupe de chercheurs de cet organisme ont décidé de mettre en commun leurs énergies et leurs efforts pour réaliser trois travaux collectifs visant à publiciser leur recherche. Cette trilogie a pour objectif de produire un « portrait » du travail et des réflexions résultant du programme scientifique du Centre. Ces trois ouvrages sont destinés aux chercheurs, aux étudiants, aux professionnels, aux conseillers d'orientation et aux décideurs curieux qui se sentent interpellés par les questions d'éducation et de vie au travail. Avant de conclure, je propose dans les paragraphes suivants un résumé de chacun des ouvrages.

Tome 1 : Perspectives contemporaines sur les parcours et l'orientation des jeunes

Sous la direction de JONAS MASDONATI, MARCELLINE BANGALI, LOUIS COURNOYER

Les presses de l'Université Laval (PUL), 254 pages



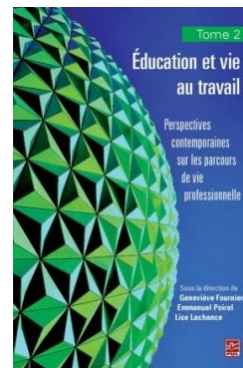
Dans le premier tome, on soulève la question de l'orientation (choix de carrière) chez les jeunes et les principaux défis que comportent leurs parcours. Les « choix » d'orientation résultent d'une articulation complexe entre influences contextuelles et questionnements individuels sur la recherche du sens. Tant les établissements scolaires que le

marché du travail cadrent et canalisent la manière dont les jeunes se développent et font leurs choix de carrière. Dans ce premier tome, 16 chercheurs explorent les parcours contemporains des jeunes en situation d'orientation et de transition. Dans la première partie, il est question des parcours scolaires, c'est-à-dire du cheminement et des choix des jeunes à différents paliers du système éducatif ainsi qu'à l'extérieur de celui-ci. La deuxième partie est ensuite consacrée au passage du monde scolaire au monde du travail, c'est-à-dire aux parcours d'insertion socioprofessionnelle des jeunes.

Tome 2 : Perspectives contemporaines sur les parcours de vie professionnelle

Sous la direction de GENEVIÈVE FOURNIER, EMMANUEL POIREL, LISE LACHANCE

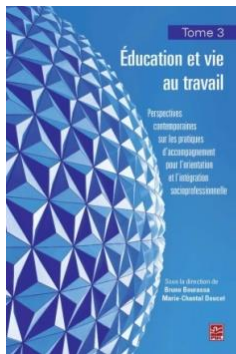
Les presses de l'Université Laval (PUL), 376 pages



Les transformations du marché du travail et de l'organisation du travail observées depuis maintenant quelques décennies ont eu des impacts sur les parcours professionnels et de vie de nombreux travailleurs et travailleuses. Si ces transformations sont relativement bien connues dans leurs aspects plus généraux (par exemple, économiques ou sociaux), les façons dont elles s'incarnent plus précisément dans les milieux professionnels et les conséquences concrètes qu'elles ont sur la vie de travail des personnes, et sur les personnes elles-mêmes, suscitent encore beaucoup de questions. Vingt-quatre chercheurs contribuent à mieux comprendre les effets de ces transformations du marché du travail, de l'interaction entre les rôles de vie et l'occurrence de tensions et de conflits possibles, le sens du travail et les processus de construction et de déconstruction de l'identité tout au long de la carrière.

Tome 3 : Perspectives contemporaines sur les pratiques d'accompagnement pour l'orientation et l'intégration socioprofessionnelle

Sous la direction de BRUNO BOURASSA, MARIE-CHANTAL DOUCET



Les presses de l'Université Laval (PUL), 230 pages

Dans ce tome 3, l'idée d'accompagnement est utilisée comme notion générale et recouvre tout autant les pratiques en contexte de relation d'aide que celles déployées dans plusieurs démarches de recherche-action. De nombreux dispositifs éducatifs

et autres formes d'interventions d'accompagnement clinique et psychosocial ont vu le jour ces dernières années pour aider les personnes, les groupes et les organisations à faire face aux exigences élevées du monde du travail et de la vie active dans nos sociétés en constante mutation. Ce troisième tome regroupe les réflexions de 18 chercheurs qui ont tenté de mieux comprendre la complexité de cette posture d'intervention en l'abordant sous ses aspects théoriques et pragmatiques.

Ces trois tomes présentent un portrait actuel de la recherche et de la réflexion scientifiques au Canada français en Amérique du Nord. Ils illustrent très bien le dynamisme de ce groupe de recherche sur la question de l'éducation et de la vie au travail, où l'on retrouve particulièrement les principaux défis contemporains en lien avec l'orientation tout au long de la vie. Cette trilogie constitue un solide transfert de connaissances résultant de la recherche et des travaux scientifiques du CRIEVAT. Elle peut s'avérer très utile aux chercheurs, enseignants, praticiens et étudiants qui s'intéressent à l'avenir du travail dans le domaine de l'éducation relative à la vie au travail. Étant donné qu'il est plutôt rare que des travaux scientifiques et appliqués issus d'un groupe de Francophones soient publiés en Amérique, la trilogie du CRIEVAT constitue une lecture précieuse et incontournable.

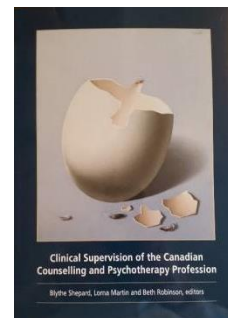
La bibliothèque des formateurs de conseillers

~ Contribution de José F. Domene

L'ACCP a récemment publié deux ouvrages portant sur des sujets particulièrement pertinents pour les formateurs de conseillers. On peut les utiliser soit comme manuels scolaires ou comme de précieux ouvrages de référence dans la préparation de nos cours. À tout le moins, ils sont dignes de figurer dans la bibliothèque personnelle de tout formateur de conseillers au Canada.

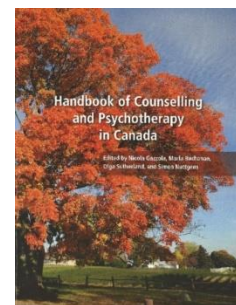
Shepard, B., Martin, L. et Robinson, B. (Éd.). (2016). *Clinical Supervision of the Canadian Counselling and Psychotherapy Profession*. Ottawa, ON : Association canadienne de counseling et de psychothérapie.

Cet ouvrage fut rédigé pour soutenir le travail des superviseurs cliniciens et porte sur les multiples aspects de la supervision clinique, en tant que domaine de spécialité distinct et important au sein de la profession du counseling et de la psychothérapie. Il compte 19 chapitres rédigés par des chefs de file canadiens de la formation des conseillers et de la recherche dans le domaine de la supervision clinique. Parmi les sujets abordés, citons la relation de supervision et les points de vue des étudiants, les modèles et les techniques de supervision, la supervision dans des contextes de pratique particuliers et auprès de collectivités précises, les considérations relatives à la diversité et à la culture, les exigences des organismes de réglementation, les enjeux déontologiques et juridiques de la supervision et l'évaluation des résultats de la supervision. En abordant les aspects clés de la supervision clinique, les auteurs ont porté une attention toute particulière à la prise en compte des réalités historiques, démographiques, géographiques et de la pratique professionnelle au Canada. Cet ouvrage est une ressource précieuse pour toute personne qui assure la supervision du travail d'un stagiaire, d'un conseiller et d'un psychothérapeute au Canada.



Gazzola, N., Buchanan, M. J., Sutherland, O. et Nuttgens S. (Éd.). (2016). *Canadian Handbook of Counselling and Psychotherapy*. Ottawa, ON : Association canadienne de counseling et de psychothérapie.

Ce manuel propose une vue d'ensemble de la profession du counseling et de la psychothérapie au Canada, l'accent étant mis sur les cas d'utilisation dans la pratique. L'ensemble des 17 chapitres du manuel résulte de la contribution de trente et un auteurs, qui sont des chefs de file



dans le domaine. On y aborde des enjeux bien précis dans le contexte canadien élargi du counseling et de la psychothérapie, de la justice sociale et de la diversité, des aspects de la théorie et de la recherche, des enjeux et pratiques cliniques particuliers au sein de la

profession. Ce qui distingue cet ouvrage, c'est le fait que chaque chapitre présente une liste de lectures recommandées à l'intention des personnes qui souhaitent approfondir les questions discutées, ainsi qu'un questionnaire d'autoévaluation pour les lecteurs qui désirent évaluer leur propre compréhension du contenu du chapitre. Cet ouvrage s'avère utile tant aux formateurs de conseillers qu'aux étudiants en counseling qui recherchent une façon de s'initier aux principaux enjeux fondamentaux et contemporains de la pratique du counseling et de la psychothérapie au Canada.

Pour en savoir plus au sujet de ces deux ressources et pour en commander des exemplaires, veuillez consulter le site web de l'ACCP : <https://www.ccpa-accp.ca/ccpa-publications/>

Présentation des membres du Comité de direction



Le **Dr. Jeff Landine** est chargé de cours à l'Université du Nouveau-Brunswick, où il enseigne aux étudiants ce qu'est l'univers du counseling, tout en menant des recherches sur le domaine de la carrière et de l'employabilité. Il préside aussi le Comité de certification de l'ACCP.



José F. Domene est enseignant et détenteur de la chaire Canada Research Chair in School to Work Transition à l'Université du Nouveau-Brunswick, où il enseigne dans le cadre du programme de formation des conseillers. Il est aussi psychologue agréé et conseiller-thérapeute autorisé dans la province du Nouveau-Brunswick. Ses recherches portent sur les contextes relationnels du développement de carrière, sur la transition des jeunes vers l'âge adulte et sur les enjeux professionnels du counseling et de la psychologie du counseling au Canada.



Liette Goyer est chercheuse, professeure titulaire et directrice des cycles d'études supérieures en counseling et en orientation à l'Université Laval. À titre de chercheuse, elle s'intéresse aux fondements et pratiques connexes (counseling, orientation et supervision) en lien avec les jeunes et les adultes. Sa recherche est centrée sur la relation au travail. Elle dirige le Laboratoire d'analyse sur les dispositifs d'accompagnement et de la compétence à s'orienter (ADACO) affilié au Centre de recherche et d'intervention sur l'éducation et la vie au travail (CRIEVAT).



Michel Turcotte est conseiller d'orientation et psychologue. Au terme d'une carrière de trente ans au ministère canadien Emploi et développement social, à titre de conseiller, formateur de conseillers, directeur de la recherche et de l'élaboration des politiques, Michel a entrepris une thèse de doctorat sur l'orientation professionnelle à distance, à l'Université Laval, au Canada. Il a travaillé à de nombreux projets de coopération internationale dans le domaine de l'orientation professionnelle. Il est membre du Centre de recherche et d'intervention sur l'éducation et la vie au travail (CRIEVAT), basé à Québec, au Canada.



Roberta Neault est actuellement doyenne associée à la faculté des Sciences du comportement de l'Université Yorkville, qui accueille le programme de Maîtrise ès arts en Psychologie du counseling (MACP). À titre de présidente de Life Strategies, elle supervise la suite très primée LearnOnline, qui a permis de former des centaines de praticiens d'orientation à l'échelle de la planète. Sa recherche s'intéresse notamment aux enjeux liés aux carrières internationales et mondiales. Présidente élue de la Section des formateurs de conseillers de l'ACCP, Roberta est également membre de l'équipe du Canada déléguée au 2017 International Symposium on Career Development and Public Policy, qui se tiendra en Corée.